



GRAFICA PUBBLICITARIA  
CARTOGRAFIA TURISTICA  
TABELLONI E PLASTIGRAFIE  
PLASTICI E GIOCHI

**Creative di Massimiliano Crea & C. S.a.s.**

66010 Torrevecchia Teatina (CH)  
Via Fondovalle Alento, 65  
Telefono e Fax 0871 361592  
Partita Iva 01824530693  
www.creative-online.eu  
ma.crea@yahoo.it

Spett.le Regione Abruzzo  
**DIPARTIMENTO SVILUPPO ECONOMICO**  
**TURISMO DPH**  
Servizio Politiche Turistiche e Sportive  
Via Passolanciano - Pescara

Torrevecchia T. lì 26-09-2024

**OGGETTO:** Relazione esecuzione lavori e servizi per il progetto Bike To Coast For EveryOne.  
CIG: ZF93BC42E6 CUP C24H22000580001.

Fruizione della pista ciclopedonabile per i diversamente abili attraverso la realizzazione di Totem multilingue in braille e audioguide, con linguaggio LIS per non udenti e materiale divulgativo

Il sottoscritto Massimiliano Crea comunica con la presente relazione il lavoro effettuato comprovato da documentazione fotografica.

Sono stati collocati nel territorio comunale dei 19 comuni partner del progetto altrettanti totem aventi le seguenti caratteristiche:

1. **Totem/Leggio** in lamiera di acciaio Corten spessore 30/10 (allegato A) ; la parte alta è inclinata di 30° per facilitare la lettura (tipo leggìo). Il Totem nella parte inclinata ha un pannello in plexiglass montato con distanziatori dove è posizionata la grafica e il testo in braille. La grafica comprende una serie di contenuti quali (allegato B):
  - I. la stesura dei testi con traduzione in inglese; i contenuti sono realizzati per ogni comune partner e si riferiscono a testi di benvenuto, descrittivi e informativi sulla pista ciclopedonale e sui punti d'interesse limitrofi (chiese, aree naturalistiche, musei, monumenti storici ecc..), nonché con la descrizione dei servizi dedicati presenti su tutta la Bike to coast.
  - II. Le informazioni sono state individuate di concerto con il Rup e con i singoli referenti dei 19 partners. A corredo dei testi sono presenti fotografie rappresentative dei punti d'interesse.
  - III. **Qr/code stampato in 3D** con testo di approfondimento dedicato ai ciechi, accessibile dal lettore vocale dello smartphone.
  - IV. **Qr/code che aggancia ad un video in linguaggio LIS** dedicato ai sordomuti. Il video è stato realizzato da un interprete Lis specializzato; il montaggio comprende l'inserimento di un testo che scorre nella parte inferiore del video e di immagini

fotografiche rappresentative dei luoghi citati dall'interprete. Alla fine del video sono presenti i loghi del progetto.

- V. **Testi in Braille** dedicato ai ciechi: il testo riassume i concetti base del progetto e dei punti d'interesse descritti nella grafica della tabella. Il testo in braille è stampato su pannello in Dibond spessore 3mm assieme all'elemento tattile.
- VI. **Elemento Tattile** (altorilievo) rappresentativo di un principale punto d'interesse disegnato e stampato in 3D, dedicato ai ciechi per la percezione tattile.
- VII. **Qr/Code** che aggancia al portale regionale di Abruzzo Turismo.
- VIII. Tutta la grafica è realizzata a colori su **plexiglas spessore 1 cm** con stampa posta sul retro; questo per ridurre al minimo gli effetti di eventuali atti di vandalismo. Il plexiglas è ancorato alla struttura in corten tramite distanziatori idonei per esterno in alluminio satinato. La tabella è ancorata a terra tramite tirafondi cementati; il manto stradale è stato ripristinato a regola d'arte. Vedasi allegato C con documentazione fotografica delle tabelle collocate complete di Coordinate GPS.

2. **Progettazione grafica e stampa di materiale divulgativo** (copie 10070) per la valorizzazione e diffusione dei servizi presenti sulla Bike to coast dedicati ai turisti con disabilità. Il materiale è stampato a colori su carta ecologica e presenta degli accorgimenti di impaginazione quali:
  - si è evitato l'uso di Acronimi o immettere ogni volta la spiegazione del loro significato
  - sono state utilizzate "Icane" e descritto il loro significato
  - non sono stati utilizzati termini tecnici o troppo complessi
  - nella scelta del carattere, dei colori, del contrasto fra testo e sfondo, e di ogni altro accorgimento grafico si sono tenute presenti le esigenze delle persone con difficoltà visive
  - nelle descrizioni si è utilizzato un linguaggio semplice, ma non infantile, accattivante e "promozionale"
  - Abbiamo utilizzato frasi brevi, chiare e che esprimono un singolo concetto.
  - la cartina geografica presente è semplificata.
  - formato dello stampato aperto cm 33 x 48 stampa fronte e retro e rilegatura tipo a blocchi, con sottobosco in cartoncino e incollaggio sul lato 48 (vedasi Allegato C).

Alla luce di quanto relazionato nel presente documento la Creative di M. Crea & C. attesta lo svolgimento della fornitura comprendente la realizzazione dei contenuti delle 19 tabelle in acciaio Corten e la loro posa in opera nei rispettivi comuni e degli stampati per copie 10070 (+ ulteriori copie in omaggio) tutto realizzato in conformità con il capitolato e all'affidamento di cui determina dirigenziale n. DPH002/215 del 30.06.2023 CIG: ZF93BC42E6 CUP C24H22000580001 del progetto "Bike to Coast for Everyone"

In fede

  
CREATIVE  
S.A.S. di M. CREA & C.  
Via Fontana Vecchia, 10 - 66010 TORREVECCHIA TEATINA (CH)  
Partita IVA 01824530693

## Resoconto leggio installati con indirizzo e coordinate geografiche

**Totem/Leggio Comune di Giulianova**  
posta in via Lungomare -Nei pressi della Guardia  
Costiera- GPS: 42.75363001349047,  
13.969672811536446



**Totem/Leggio Comune di Tollo**  
posta in Via casale Felizzi, - presso stazione ricarica  
bici elettriche- GPS: 42.33875544245895,  
14.319687586894212



**Totem/Leggio Comune di Tortoreto**  
posta in Lungomare Sirena, incrocio  
con via Napoli GPS: 42.786417566853046,  
13.951933988473423



**Totem/Leggio Comune di Martinsicuro**  
Posta in Lungomare Europa, presso ufficio Iat-  
GPS: 42.88773110309037,  
13.919887217125051



**Totem/Leggio Comune di Vasto**  
posta in -Lungomare Cordella  
presso spiaggia accessibile-  
GPS: 42.10520609617881,  
14.71742653835051



**Totem/Leggio Comune di Torino di Sangro**  
Posta in Lungomare Le Morge, presso info point  
GPS: 42.204737234056935,  
14.604551899789668



**Totem/Leggio Comune di Fossacesia**  
Posta in via Lungomare, vicino lido Serenella  
- GPS: 42.24860931152728,  
14.513673939833563



**Totem/Leggio Comune di Alba Adriatica**  
posta in viale Guglielmo Marconi, di fianco  
ufficio IAT- GPS: 42.83724618345073,  
13.931758062357423



**Totem/Leggio Comune di Roseto Degli Abruzzi**  
Posta in Lungomare Roma nei pressi di Lido  
Sirenetta - GPS: 42.68107241545321,  
14.013986643814775



**Totem/Leggio Comune di San Salvo**  
Posta in viale Enrico Berlinguer, nei pressi del Lido  
La Caravella- GPS: 42.074205, 14.765810



**Totem/Leggio Comune di Francavilla al Mare**  
posta in via Cristoforo Colombo, di fianco  
Monumento ai Caduti -  
GPS: 42.422426431742814,  
14.288730466755853



**Totem/Leggio Comune di Ortona**  
Posta in piazza della Repubblica, di fianco ufficio  
IAT - GPS: 42.355506592459676,  
14.403519157184492



**Totem/Leggio Comune di Città Sant'Angelo**  
posta in Via Torre Costiera, in prossimità della  
pista ciclabile - GPS: 42.52404513269581,  
14.144170294183935



**Totem/Leggio Comune di Silvi**  
posta in Via G. Garibaldi, nei pressi dell'ufficio  
Iat- GPS: 42.561310365596505,  
14.10952102460879



**Totem/Leggio Comune di Pineto**  
posta in Lungomare dei Pini, presso ciclovia sul  
Vomano- GPS: 42.6126422128223,  
14.0660792055996



**Totem/Leggio Comune di Pescara**  
posta presso Urban Boxe- GPS: 42.47239099954706,  
14.20989918074179



**Totem/Leggio Comune di Montesilvano**  
posta in via Aldo Rossi, presso Parco della Libertà  
- GPS: 42.520808264585035,  
14.148701989959429



**Totem/Leggio Comune di San Vito Chietino**  
Posta presso IAT ex stazione FS-  
GPS: 42.30819346309939, 14.446917418787958



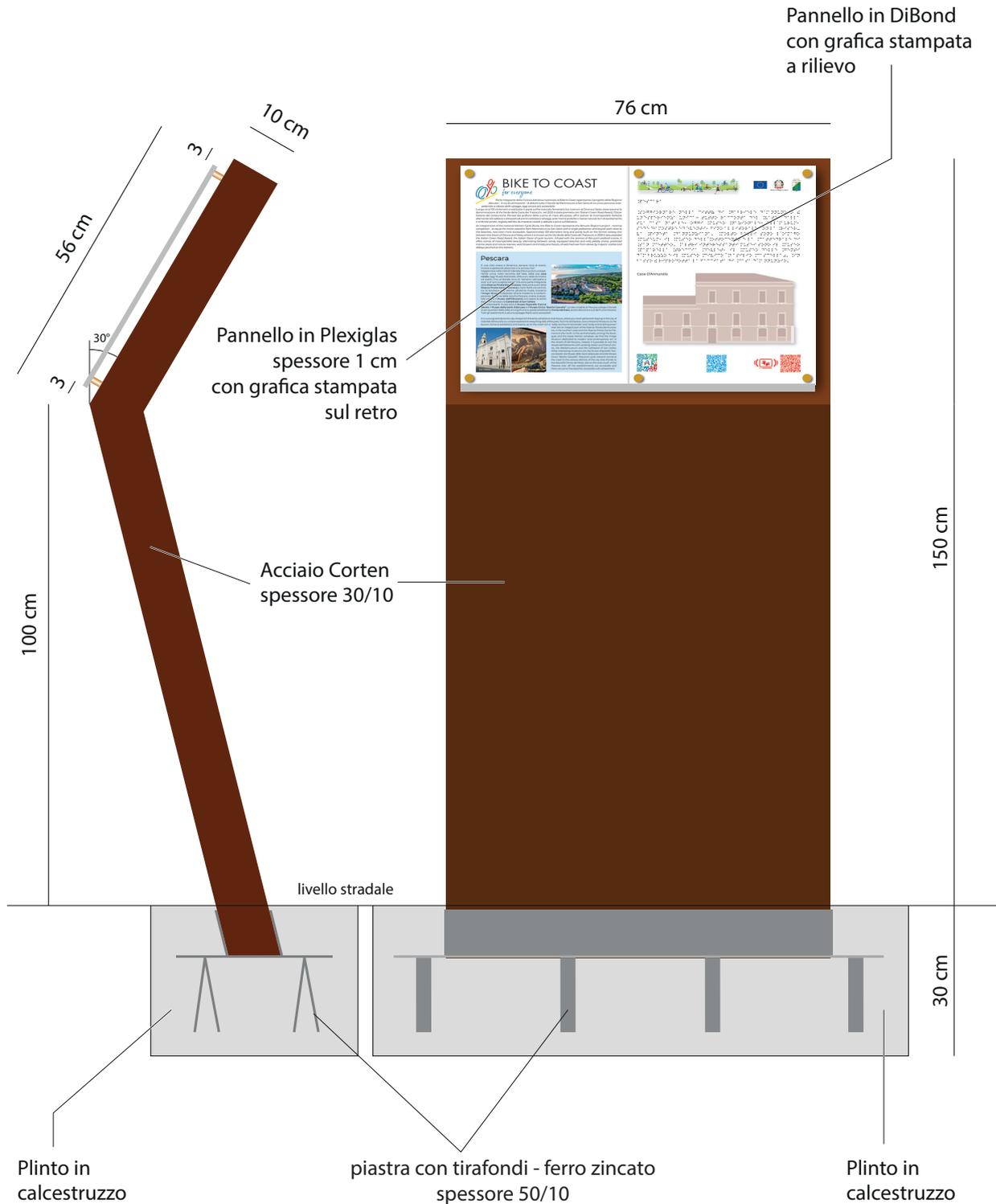
**Totem/Leggio Comune di Rocca San Giovanni**  
posta in Strada Comunale Cavalluccio, presso  
area attrezzata- GPS: 42.266666634464414,  
14.499503177910734



# Allegato A

Leggio 30° in acciaio corten - spessore 30/10

scala 1:10



# Allegato B

## Leggio/Totem in acciaio corten per disabili



# Allegato C

Fronte e retro del materiale divulgativo con individuazione di tutti gli interventi realizzati e individuazione dei punti d'interesse dei 19 comuni Partners del progetto

**BIKE TO COAST**  
for everyone

Map showing the route from Martinsicuro to San Salvo, highlighting the 'Bike to Coast' project. The route is marked with a blue line and icons representing various facilities and points of interest. A QR code is provided for more information.

Map showing the route from Martinsicuro to San Salvo, highlighting the 'Bike to Coast' project. The route is marked with a blue line and icons representing various facilities and points of interest. A QR code is provided for more information.



Parte integrante della Ciclovía Adriatica nazionale, la Bike to Coast rappresenta il progetto della Regione Abruzzo - in via di ultimazione - di dotare tutto il litorale da Martinsicuro a San Salvo di un unico percorso ciclopedonale a ridosso delle spiagge, oggi ancora più accessibile. Lunga circa 130 chilometri e realizzata in parte sulle ex traccie ferroviarie tra i comuni di Ortona e Vasto, dove assume la denominazione di Via Verde della Costa dei Trabocchi, nel 2020 è stata premiata con l'Italian Green Road Award, l'Oscar italiano del cicloturismo.

Pervasi dai profumi della cucina di mare abruzzese, offre scenari di incomparabile bellezza alternando lidi sabbiosi e attrezzati ad arenili ciottolosi e selvaggi, aree marine protette e riserve naturali, torri di avvistamento e ombrose pinete, vegliate dall'alto da maestosi castelli e abbazie a picco sull'Adriatico.



An integral part of the national Adriatic Cycle Route, the Bike to Coast represents the Abruzzo Region's project - nearing completion - to equip the entire coastline from Martinsicuro to San Salvo with a single pedestrian and bicycle path close to the beaches, now even more accessible. Approximately 130 kilometers long and partly built on the former railway line between the towns of Ortona and Vasto, where it is known as the Via Verde della Costa dei Trabocchi, in 2020 it was awarded the Italian Green Road Award, the Italian Oscar of cycle tourism. Infused with the aromas of Abruzzo's seafood cuisine, it offers scenes of incomparable beauty, alternating between sandy, equipped beaches and wild, pebbly shores, protected marine areas and nature reserves, watchtowers and shady pine forests, all watched over from above by majestic castles and abbeys perched on the Adriatic.



<p><b>Martinsicuro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Torre di Carlo V Tower of Charles V</li> <li>Antiquarium Castrum Truentinum</li> <li>Museo Armi Antiche Museum of Ancient Weapons</li> <li>Biologo costiero Coastal Biologe</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 0963 762336</p>	<p><b>Alba Adriatica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Spiaggia d'argento Silver Beach</li> <li>Pista ciclabile Bike path</li> <li>Torione Lookout Tower</li> <li>Villa Palma</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 0861 792436</p>	<p><b>Tortoreto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fontana della Sirena Mermen's Fountain</li> <li>Torre dell'Orologio Clock Tower</li> <li>Chiesa S. Maria della Misericordia S. Maria of Mercy Church</li> <li>Chiesa di S. Nicola S. Nicolo Church</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 0861 797726</p>	<p><b>Giulianova</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Duomo San Flaviano San Flaviano Cathedral</li> <li>Santuario dello Splendore Splendore Sanctuary</li> <li>Polo Museale Civico City Museum Network</li> <li>Palazzo Ursani Palazzo Ursani</li> <li>Chiesa S. Maria a Mare S. Maria of the Sea Church</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 802930</p>	<p><b>Roseto degli Abruzzi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Borgo di Montepagano Montepagano Village</li> <li>Chiesa SS. Annunziata S. Annunziata Church</li> <li>Chiesa S. Maria Assunta S. Maria Assunta Church</li> <li>Palazzo Ursani Palazzo Ursani</li> <li>Riserva del Boscaiuolo Boscaglia Reserve</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 899107</p>	<p><b>Pineto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Area Marina protetta del Corno Corno Marine Protected Area</li> <li>Torre di Cerano Cerano Tower</li> <li>Borgo di Montepagano Montepagano Village</li> <li>Chiesa S. Maria Assunta S. Maria Assunta Church</li> <li>Riserva Farnetola Farnetola Reserve</li> <li>Villa Filani</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 549745</p>	<p><b>Silvi Marina</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Borgo di Silvi Alta Silvi Alta Village</li> <li>Chiesa SS. Salvatore S. Salvatore Church</li> <li>Chiesa S. Maria Assunta S. Maria Assunta Church</li> <li>Riserva Farnetola Farnetola Reserve</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 930343</p>
<p><b>Città Sant'Angelo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Centro storico Historic centre</li> <li>Chiesa S. Michele Arcangelo S. Michele Arcangelo Church</li> <li>Chiesa S. Francesco S. Francesco Church</li> <li>Litorale Coastline</li> </ul> <p>Info Turistica ☎ 085 3342985</p>	<p><b>Montesilvano</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Montesilvano colle</li> <li>Chiesa S. Michele Arcangelo S. Michele Arcangelo Church</li> <li>Chiesa S. Antonio S. Antonio Church</li> <li>Riserva S. Filomena S. Filomena Reserve</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 448745</p>	<p><b>Pescara</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Casa natale G. D'Annunzio G. D'Annunzio Birthplace</li> <li>Riserva Pineta Daunuriana Pineta Daunuriana Reserve</li> <li>Cattedrale S. Costantino St. Constantine Cathedral</li> <li>Museo Gentili Museo Gentili</li> <li>Museo del Castello Cacciato City Museum</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 468008</p>	<p><b>Francavilla al Mare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Convento Micheli Micheli Convent</li> <li>Chiesa S. Maria Maddalena S. Maria Magdalene Church</li> <li>Museo M4M4 City Museum</li> <li>Palazzo Silena Silena Palace</li> <li>Torre Ciarraiole Ciarraiole Tower</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 906363</p>	<p><b>Ortona</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Castello aragonese Aragonesse Castle</li> <li>Palazzo Farnese Farnese Palace</li> <li>Cattedrale S. Tommaso S. Thomas Cathedral</li> <li>Riserva S. Maria Assunta S. Maria Assunta Church</li> <li>Palazzo Nelli Nelli Palace</li> <li>Riserva S. Maria Assunta S. Maria Assunta Church</li> <li>Villa romana Roman Villa</li> </ul> <p>Info Turistica ☎ 085 378770</p>	<p><b>Tollo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chiesa S. Maria Assunta S. Maria Assunta Church</li> <li>Chiesa S. Marina S. Marina Church</li> <li>Palazzo Nelli Nelli Palace</li> <li>Villaggio Ecomuseo Ecomuseum</li> <li>Villa romana Roman Villa</li> </ul> <p>Info Turistica ☎ 085 378770</p>	<p><b>San Vito Chietino</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chiesa S. Maria delle Grazie S. Maria of the Graces Church</li> <li>Chiesa S. Bioco S. Bioco Church</li> <li>Trabocco del Turchino Trabocco of Turchino</li> <li>Eremo di Sant'Antonio S. Antonio Hermitage</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 474616</p>
<p><b>Rocca San Giovanni</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Centro storico Historic centre</li> <li>Chiesa S. Matteo S. Matthew Church</li> <li>Palazzo comunale Town Hall</li> <li>Trabocchi Machine for fishing</li> </ul> <p>Info Turistica ☎ 085 50212</p>	<p><b>Fossacesia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Abbadia S. Giovanni in Venere S. Giovanni in Venere Abbey</li> <li>Fontana della Chiocci Conchiglie Chiocci Conchiglie Fountain</li> <li>Forte di Venere Venus Source</li> <li>Palazzo Mayer Mayer Palace</li> <li>Trabocchi Machine for fishing</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 045783</p>	<p><b>Torino di Sangro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chiesa S. Salvatore S. Salvatore Church</li> <li>Cinabro di guerra Inglesse English War Cemetery</li> <li>Fortuna regionale Regional Fortune</li> <li>Leccata Leccata Regional Reserve</li> <li>Trabocco La Morge La Morge Machine for fishing</li> </ul> <p>Info Turistica ☎ 085 917312</p>	<p><b>Vasto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Loggia Ardingio Ardingio Loggia</li> <li>Castello Calidoro Calidoro Castle</li> <li>Palazzo D'Avella D'Avella Palace</li> <li>Museo Civico City Museum</li> <li>Riserva Punta Adorni Punta Adorni Reserve</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 309223</p>	<p><b>San Salvo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pierro del Quasilaro Quasilaro Pierro</li> <li>Museo Civico Porta della Terra Puerro della Terra Civic Museum</li> <li>Chiesa S. Giuseppe S. Giuseppe Church</li> <li>Giardino botanico Botanical Garden</li> <li>Tratturo Sheep track</li> </ul> <p>Ufficio IAT ☎ 085 552562</p>	<p><b>Simbologia Turistica</b> TOURIST SYMBOLOGY</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bike to Coast</li> <li>Cattedrale, Chiesa Cathedral, Church</li> <li>Abbadia, Santuario, Convento Abbey, Sanctuary, Convent</li> <li>Castello, Torre, Fortificazione Castle, Tower, Stronghold</li> <li>Edificio storico, Borgo Historic Building, Village</li> <li>Zone archeologiche Archaeological sites</li> <li>Monumento storico/antico Historic/ancient monument</li> <li>Museo, Pinacoteca Museum, Pinacoteca</li> <li>Trabocco Machine for fishing</li> <li>Pista ciclabile Bike path</li> <li>Area di interesse naturalistico Area of naturalistic interest</li> </ul> <p>Realizzazione cartografica e grafica © CREATIVE Loggia - IAT - FROSINONE</p>	<p><b>Strumenti per l'accessibilità</b> ACCESSIBILITY TOOLS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Intelligibile Bici Bike rent</li> <li>Bici Inclusive Inclusive bicycle</li> <li>Banchina inclusiva Inclusive bench</li> <li>Spiaggia accessibile Accessible Beach</li> <li>Bagno accessibile Accessible toilet</li> <li>Seggio a rotelle Wheelchair</li> <li>Bici Inclusive Inclusive bicycle</li> <li>Letto accessibile Accessible bed</li> <li>Cocco Inclusive Inclusive cocoon</li> <li>Accompagnatore Disability assistance</li> <li>Arreda sul mare Beach furniture</li> <li>Segg. occlusivi Occlusive seats</li> </ul>